

Gammel Mønt. I en Have i Nøjle paa Fyn fandt man forleden en gammel Sølvmynt fra 1637. Mynten er sønst og bærer Mærket: "Christina".

Det femte Missionshus i Alsted Boer Kommune stude indvies Lørdag d. 22. Sept. af Seminarieforstander Valskjeldt = Hansen, Nørre Nissum.

At gætte en Person's Alder. Du vil gerne have at vide, hvor meget en anden Person er ældre end du? — Saa skal du være dig faaledes ad:

Først trækker du din egen Alder fra Tallet 99, og den Sum, du da faar ud, beder du den anden om at lægge til sin Alder. Derpaa skal han tage det første af de nu udkomne Cifre og sætte det under det sidste Ciffer og tælle dem sammen. Den Sum, han da faar ud, vil netop være Tallet paa de Aar, han er ældre end du.

F. Eks.: Du er 19 Aar, og din Bedstemoder er 61. 19 fra 99 giver 80; disse 80 lægges altsaa til 61, dette giver 141. Nu flyttes det første Cifal hen under det sidste Cifal og tælles sammen, det giver 42 — og dette er netop Forfællens paa Aldrene.

### SYNET GJENGIVET.

Briller nødvendige.

"Actina", en vidunderlig Opfindelse, der helbreder Øjensygdomme uden Operation eller Medicin.

Der er ingen Nødvendighed for at skjære, sondere eller bruge Mediciner for de fleste Øjensygdomme; thi et nyt System for Behandlingen af disse er opfundet, hvorved alle smertefulde Metoder er aflagte. Ingen Risiko eller Eksperimentering, da Hundreder er bleve helbredte for svage Øjne, Står, "Sand i Øjnene" og andre Øjensygdomme ved denne store Opfindelse, naar Specialister har givet op.

Pastor C. Brunner, Præst ved Reformed Church, Bridgeport, Conn., skriver: "Hidtil har Actina hjulpet mig og gjort mit Syn bedre, og jeg har godt Haab om helt at faa mit Syn tilbage ved fortsat Brug."

Pastor W. C. Goodwin, Moline, Kans., skriver: "Min oprigtige Mening om Actina er, at den er en af de mærkeligste Opfindelser i vor Tid. Den kurerede mine Øjne og min Hustru for Asthma."

Mr. A. O. T. Pennington, Special Agent Mutual Benefit Life Ins. Co., Kansas City, Mo., skriver: "Har brugt Actina i flere Aar og kan med Glæde anbefalde det som Kur for Øje, Øre og Halsender. Helbredede min Moder for Står."

Hundreder af andre Attester sendes paa Anmodning "Actina" er udelukkende en Hjemmebehandling og sendes paa Prøve portofrit, hvis De vil sende Navn og Adresse til New York and London Electric Association, Dept. 2281, 929 Walnut St., Kansas City, Mo., vil De modtage altsaa frit en vortillid Bog, Professor Wilson's Treatise on Disease.



\$3.95

Er et uerindt Tidud. Hver betaler 25 Cents for at se og prøve. Hvis De vil se og prøve, sendt os 25 Cents. Hvis De vil se og prøve, sendt os 25 Cents. Hvis De vil se og prøve, sendt os 25 Cents.

Pianoe og Orgler. Kun giv mig Anledning til at give Oplysninger angaaende de Priser og Betingelser, som jeg vil sende. Skal finde, at ingen har bedre Betingelser at byde. Oplysninger om de anker, Piano eller Orgel. The North Western Music House, Carl Reule 4 Mar. 113-329 Nicollet Ave. Minneapolis, Minn.

LUTHER COLLEGE, RACINE, WIS. Dansk Højskole, Academic, Normal, udmerket Business-Course, Særlig Omhyggelighed for Begyndere i Engelsk. Skriv til C. H. JENSEN, Eng. Luther College, Racine, Wis.

HVIDTØL. Det sunde mest velsmagende og nærende Ølsomlavede. Garanteres rent Malt og Humle. Anbefalet af Læger og Foreningstolk. Det eneste Maltøl som ikke er berygget. I over 15 Aar forendt til Stater i Landet, og i alle Tilfælde givet den bedste Satisfaction. Salu- og Agenter søges. Skriv til BELL CITY BREW. CO., Racine, Wis.

### Hønderjylland

Dødsfald. Den nordflesvige Bølgereforenings Kasserer, Redaktør af "Dybbølposten", Johannes Mødt er ifølge R. B. Ratten mellem 12. og 13. Sept. afgaaet ved Døden.

Redaktør Johannes Mødt nedstammede fra en gammel afstet Sømandsflægt. Han var født i Nordborg 1835 og kom efter sin Stoletid paa Nordborg Amtsstue, hvor han i 1856 blev udnævnt til Fuldmægtig.

Da Preusserne i 1864 befalte Als, blev M. straks affat fra sit Embede; men den afstet Befolkning, der havde fattet stor Tillid til ham, overdrog ham det ene Tillidsbrev efter det andet. Han var endnu ved sin Død Bølgereforenings Kasserer.

I 1875 tiltraadte han Pladsen som Redaktør af "Dybbølposten" i Sønderborg, som han siden da har redigeret. Det havde været hans Mening at fratræde Redaktionen nu til Oktober Kvartal, idet han da stude afsløses af en af "Fyensborg Avis" Medarbejdere, Hr. A. Svendsen.

Siden 1879 havde Mødt ejet og drevet en dansk Boglade i Sønderborg, hvor han nød almindelig Anseelse. Naturligvis har ogsaa han offfent forfællelige Fængselsstraffe og betalt et stort Antal Bøder som Udbrødt for Preussernes Værdfølelse af denne brave, trofaste Selskabers Virksomhed i sin Nationalistiske Tjeneste.

Pastor Jacobsen i Skærbæk. Paa Grund af Overtrædelse af Kontursloven i Sagen vedrørende det Nordflesvige Karpedamfællesskab dømtes Pastor Jacobsen, Skærbæk, den 17. Sept. til en Bøde af 300 Mark, Damskylshavnede Bøgel, nu i Berlin, til 100 Marks Bøde. Selskabet blev i Maj 1906 erklæret fallit sammen med fire andre Selskaber, hvis Passiver beløb sig til flere Millioner.

Nordborg Guldhryllup. (H. N.) Søndag Aften den 9. Sept. var Bøns ihjylige Udkant smukt illumineret til Ære for det gamle Høstpar, tidligere Kolportør Peter Jensen og Hustru, som fejrede deres Guldhryllup. Den gamle Høstemand er et Stykke af en Kunstner. Han snitter Figurer i Træ, former dem i Ler, muder Tiden hele Grupper; han vinker og sætter Staar sammen og er meget fingerem. Hans Hustru, som er 85 Aar gammel, en halv Snæs Aar ældre end han selv, er meget ihjelig og har i flere Aar været jengeligende. Høstparret har haft en stor Børneskold, hvoraf kun en Søn, som arbejder paa Fyensborg Stiftsbøværk, er tilbage. Paa Høstidsdagen modtog de Gamle mange Besøfer paa Venlighed og Deltagelse; Præsten talte til dem i Hjemmet, hvor Slagtninge og Bøtendte var samlede, og fra Nordborg Sparekasse og fra Regeringen i Slesvig modtog de Pengegaver.

Brede. Eftermæle. (H. N.) Søndag den 9. Sept. jordeedes en af Sognets ældste Personer, pensioneret Degen og Lærer Bøtcher. Den Afdøde var født 1816 i Arndt; han besøgte Seminariet i Sneksted (Nørrejylland) og virkede senere som Lærer i Ballum, Næsby, Tirslund, Gabsøl og til sidst i en længere Karriere tillige som Degen i Brandrup. For 26 Aar siden maatte han lade sig pensionere og har siden den Tid boet i Brede.

Tønder. En gammel Sten, der ifølge Petri Petreji historiske Efterretninger om Tønder har siddet i Muren over Indgangen til Tønder Slot og indeholder Hertug Hans den Eldres Navn, Titel og Vaaben, er fundet i Urmager Hansens Ejendomme i Vestergade. Hr. Hansen har skænket Stenen til det nye Kredshus, hvor den ifølge "Vestflesvigs Tidende" vil blive anbragt paa et isjefalsende Sted i Muren.

Abentaa Omegn. En hjemføgt Mand. (H. N.) Lørdag Eftermiddag den 8. Sept. fik Arbejdsmand Figg paa Gaarden Karup sin ene Arm brækket i Tørfestningen. En Læsaftmedhjælper, der netop var i Jndbartering paa Gaar-

den, anlagde en foreløbig Forbinding, hvorefter han førtes til Kredshusets Knuth, som forbandt Armen. Figg førtes derpaa atter hjem, men vil være arbejdsdygtig for længere Tid.

Den haardt ramte Mand synes næppe at kunne komme over den ene Ulykke, før den anden rammer ham. For kort Tid siden blev hans lille Datter saa slemt forbrændt, at hun døde af Brandfaarene, og for et Par Aar siden fik Figg selv en Arm saa slemt flammeret, at han i lange Tider ikke kunde arbejde. Desuden er et af hans Børn druknet ved Badning, medens et andet Barn er paa Sindsstyggeanstalten i Slesvig.

Løgumkloster. Besøg. Under Mærket "Hans" skrives i "Fyensborg Avis":

Men har Besøg af den bekendte forhenværende Amtsdommer Schwartz, Stifteren af "Den ihjste Forening" og kendt fra det første af de tre "Klostermøder", som i sin Tid bakte saa stor Opsigt paa Grund af Tøfernes Færd. Schwartz optraadte jo som Ordfører for den Hof Tøfere, som, til Trods for, at hun Danstinde havde indbudt, en Time forinden Mødet havde besat Lokal' hos Gissmann's Enté, og som i reede Mødet's Afholdelse ved deres Udfærd.

Da nu afdøde Redaktør Jesen fik Ordet, raabte og sløjede man, sang og larmede, trampede i Gulvet, ja en gammel hvidhaaret Støbtstentjend udmærkede sig ved at flaa i det lave Loft med sin Kæp. Ved den Lejlighed var det, at Ordføreren Schwartz tillod sig at kalde Danstjerne "et luftigt Parti". Han blev for Resten vist ud af Lokalet. Senere gjorde Hr. Schwartz sig bemærket ved sin Tale ved Jndvielsen af Stenen fra Kæmpegravnen i Lindet Skov, som rejstes her i Vænt til Minde om Landets Erobrer. I hans Tale var der saa stærke Angreb paa den indfødte danske Befolkning, at der var Tøfere, som mente, at mindre kunde have klarret det.

Tiden har vist, at den danske Befolkning ikke var mere luftigt, end at den ikke trængte til at blive løst af en preussisk Dømmet. Danstjerne er bostiddende endnu, mens Tøfesteren maaske optraede som Gæst.

Jels. En Urne. (H. N.) For kort Tid siden, medens P. Lund her i Vænt var ved at grave paa sin Mark, faldt han i en Dybde af henved 30 Centimeter paa noget haardt. Ved nærmere Efterlysning viste det sig at være en fort Potte, som dog nærmest havde en flasketagtig Form. Desværre gik der ved Opgravningen et lille Stykke ud af Siden paa den.

Rødning. Ejendomsmanden. Gaardejer E. Carstens paa Rødning Østermark har solgt sin dersteds liggende Gaard med Besætning og Hol for 22,000 Mk. med Tiltrædelse straks. Gaarden har nye Bygninger, da den brændte for et Par Aar siden. Køberen er en Søn af Gaardejer Lorenzen paa Rødning Østermark. Saa vel Køber som Sælger er sydfra tilflyttede Mænd.

Vintrup Sogn. Stor Ejendomsmanden. Gaardejer B. Mgind af Øster Lindet og Kommisshøner J. H. Schmidt af Haderslev, der for kort Tid siden af Boy Søper købte "Tornungaard" her i Sognet, har den 6. Sept. atter solgt den med fuld Besætning, Alskredskaber og Jndavling til Hans Jensen, f. T. Bestyrer paa H. Jesen Thomsen Enkes Gaard i Roost. Købesummen er 139,000 Mk. og Overtagelsen finder Sted til 1. November. Til den Tid flytter nemlig Boy Søper, der har købt Godset "Trojborg" fra Gaarden. — Hans Jensen er Søn af Mads Jensen i Haderslev, tidligere i Jøgerup.

Bestof. Pludselig død. (H. N.) Landbolsmand Chr. Rudoff i Hjartbro, en gammel Mand paa 73 Aar, afgik forleden Søndag Aften pludselig ved Døden lige efter at være gaaet i Seng. Et Hjerteslag havde gjort Ende paa hans Liv. Lørdag den 6. Sept. begravedes han paa Bestof Kirkegaard, og hans Paarørende fortalte da, at det havde været hans Bestemmelse at rejse til Rødbing denne Dag.

# WINGS PIANOER

sælges direkte fra Fabrikken og paa ingen anden Maade.

De sparer fra \$75.00 til \$200.00.



Naar De køber et Wing Piano, køber De til "Wholesale" Pris. De betaler, hvad Instrumentet aktuelt koster med Tillæg af vor Wholesale Profit. Naar De, som mange endnu gør, køber et Piano til "Retail" Pris, saa betaler De Mellemhandlerens Butiksleje og andre Udgifter. De betaler hans Fortjeneste, Kommission og hvad han betaler til Sælgermænd. Alt dette løber op til fra \$75—\$200 paa et Piano. Er det ikke nok værd at spare?

Sendes paa Prøve hvor som helst. Vi betaler Fragten. Ingen Penge i Forskud.

Vi vil sætte et Wing Piano ind i et hvilken som helst Hjem i De Forenede Stater paa Prøve uden at forlange nogen Forskudsbetaling. Vi betaler Fragt og alle andre Ting paa Forhaand. Dersom Pianoet ikke er tilfredsstillende efter 20 Dages Prøve i Deres Hjem, tager vi det tilbage fuldt ud paa egen Bekostning. De er ikke mere forpligtiget til at købe Pianoet, end om De havde prøvet det i Fabrikken.

De maa ikke forestille Dem, at det er umuligt for os at gøre, som vi siger. Vort System er saa fuldkomment, at vi med ligesaa stor Lethed kan anbringe et Piano i en lille By eller paa Landet, som vi kan gøre det i New York, uden Besvær for dem, der modtager det. Vi tager gamle Pianoer og Orgler i Bytte.

Et Garanti for 12 Aar gives imod enhver Mangel i Tone, Aktion, Fabrikation eller Materiale med en ethver Wing Piano.

### De behøver denne Bog, dersom De tænker paa at købe et Piano, af hvilken som helst Fabrikation

En Bog — ikke en Katalog — som giver fuld Besked om et Pianos Bygning og Kendskabet til de enkelte Dele — i Virkeligheden en Encyklopædi. Den gør det let at vælge et Piano, saa dem, der læser den grundigt, kan skelne et daarlige Piano fra et godt. Den indeholder 156 store Sider og Hundrede af Illustrationer, alt angaaende Pianokonstruktion. Dens Navn er "The Book of Complete Information about Pianos". Vi sender den frit til enhver, der ønsker at købe et Piano. Send blot Deres Navn og Adresse. Send et Postkort i Dag, mens De husker det, blot med Navn og Adresse, eller send os vedføjede "Coupon", og den værdifulde Bog vil blive Dem tilsendt pr. Post. Den indeholder mange Enkeltheder ogsaa angaaende WING PIANOET, tilligemed Priser, Betingelser og betingelser.

WING & SON, NEW YORK. Key No. 358-373. 1868—37TH YEAR—1905

Fol. Forsamlingshuse. (H. N.) Onsdag den 12. Sept. paa begyndtes Arbejdet paa det nye Forsamlingshus. Man har ventet paa Tilladelsen i lange Tider og var nær ved at blive bange for, at Huset ikke kunde blive opført i Aar. Nu tages der imidlertid fat med frist Mod. Husets Parthavere skal besøge al Kørfejen og levere det Sand, der skal bruges. Byggestenen skal saa besøge det Dørlige for en Sum af 9000 Mark.

Sundved. Dødsfald. (H. N.) Mandag den 10. Sept. afgik Aftagtsmand P. Mittelsen i Aonhøl ved Døden, 78 Aar gammel. Den Afdøde var født i Jelsved Sogn og havde i sin Ungdom været Haandværker, indtil han købte Gaarden i Aonhøl; han kunde se tilbage paa et langt og virksomt Liv. Mittelsen var i flere Aar Kirkefoged og Medlem af Sønderborg Proovstiftsmøde. Med ham er datter en af de gamle trofaste Mænd gaaet bort, som altid mødte, hver Gang der taltes.

Tønder. Sorte Bilinger. (B. T.) To Strøvtensfejersvende fra Graasten, som forleden havde fejlet i Kasse, fik i Sinde at foretage et lille Strejftog ud paa Vestkysten. De antom til Tønder i fuld Uniform. Undervejs havde de truffet en Bliffenslagerføvend, og Trellsøret drak sig fulde i forskellige Bøværtninger, indtil Støbne naaede dem hos Gaestgiver P. Dinsen i Søndergade, som viste dem ud, hvorefter en af de sorte Søende tog til Strabejern og slog Værten et stort Hul i Panden. Derefter vandrede de i Hullet, og undervejs truede de Vægterne med, at de vilde dræbe dem, naar de kom ud igen.

Hufum. Martedet i Fjorde Lørdag den 13. Sept. var tun tilført med et begrænset Antal Hornbøg og Heste. Ingen Sinde har Tilførslen været saa daarlige paa et Fjerearsmarke; Stude var der slet ingen af. Handelen gik imidlertid rasl, og Martedet var snart tømmet. For ringere Arbejdsheste betales 500—800 Mark. Bedre Heste var ikke tilført. Halvaars Føl kostede 300—350 Mark, 1½ Aars Torsdag den 6. Sept. begravedes han paa Bestof Kirkegaard, og hans Paarørende fortalte da, at det havde været hans Bestemmelse at rejse til Rødbing denne Dag.

## Fountain Pen...

Vi har længe søgt at skaffe en god Fountain Pen til en rimelig Pris. Vi tror vi har opnaaet dette i Diamond Point Pen.

Denne Fountain Pen er garanteret af Diamond Point Pen Co., 102 Bukman St., New York City, og kan sendes til dem, om den ikke er tilfredsstillende. Ved at købe i større Partier kan vi sælge denne Fountain Pen for 96c. frit tilsendt. En Garantiseddell medfølger hver Pen. Vi sender den i en Æske med Anvisning og "Filler".

DANISH LUTHERAN PUBLISHING HOUSE, BLAIR, NEBR

Denne Fountain Pen har en 14 Karat Guld Pen. Frimærker modtages som Betaling. Send for denne Fountain Pen med det samme. Hurtig Expedition af Bestillinger. En lille Fortjeneste men en stor Omsætning ventes.

## Ny Testamenter

Det danske Bibelselskabs Udgave.

Det billigste, hæftet paa Baand.....	20c
Mellemstilet i Lommeformat, sort, bejligt Shirtingsbind, rødt Salt.....	25c
Mellemstilet i Lommeformat, sort, bejligt Shirtingsbind, Guldsnit.....	50c
Mellemstilet i Lommeformat, sort, bejligt Shirtingsbind, med Omslag og Federal, bedre indb., runde Hjørner.....	60c
Mellemstilet i Lommeformat, elegant, bejligt Læderbind, rødt under Guldsnit, runde Hjørner, Smudsomslag og Federal.....	\$1.00
Storstilet Udgave i stift Shirtingsbind.....	60c
Meget storstilet Udgave for ældre Folk.....	\$1.00

Alle vore Ny Testamenter er importeret fra Danmark. De bedste Bind er specielt indbundne for os og er meget smagfulde, særlig det i Læderbind til en Dollar. De vil være passende som Gave ved visse Lejligheder.

DANISH LUTH. PUBL. HOUSE, BLAIR, NEBR.

## Musæum of Andere.

Bereds Mærkværdigheder. Vi Henry Danenport Rothrop, D. theol., fortæller til "Nord, Hav og Himmel". Prægtfuldt illustreret med omkring 200 smukke Billeder. 512 store tospaltede Sider i elegant Bind. Pris \$1.60 haabe paa Danst og Engelsk.

Danish Luth. Publ. House, Blair, Nebr.